

DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI
DARS d.d.

DODATEK št. 5

k dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila

Vzpostavitev in delovanje sistema elektronske vinjete

oktober 2020

V skladu s členoma 9. in 10. Navodil ponudniku za izdelavo ponudbe podajamo naslednja pojasnila in spremembe dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila:

št. vpr	Vprašanja ponudnikov	Odgovori
113.	Prepoznavanje barve vozila Poglavje 3.5.4 (Zajem, prepoznavna in zapis podatkov o nadziranem vozilu), točka 1, zahteva, da mora biti prepoznana barva vozila, medtem ko se v točki 3.5.2 (Sistem za snemanje slik), točka 4, zahteva, da se za osvetlitev ali bliskavico uporabi svetlobno opremo s svetlobnim spektrom zunaj vidnega območja. Prepoznavanje barv je odvisno od količine vidne svetlobe (npr. pri slabo vidni svetlobi so barve sive) Za stabilno prepoznavanje barv je potrebna stalna osvetlitev z vidno svetlobo. Prosimo, pojasnite zahteve za prepoznavanje barv! Referenca: Dokument "E_VIN-04-Nadzor e-vinjet.pdf" (Oprema, evidence in postopki cestninskega nadzora)	Izvajalec mora zagotovi izpolnitev zahtev iz poglavja 3, 3.5.2, 3.5.4, 3.5.5, 5.1, 5.1.2, 5.2.3; 5.2.6 dokumenta E_VIN-04, poglavje 3 dokumenta E_VIN-06. Naročnik bo lokacije namestitve SNO in PNO praviloma določil na mestih, kjer bo zagotovljena minimalna osvetljenost z 1 luxom. Če na lokaciji ne bo zagotovljene opisane minimalne osvetljenosti 1 lux, izpolnitev zahteve po prepoznavi znamke, tipa, modelskega leta in barve vozila ni obvezna.
132.	"Razpis zahteva reference za obstoječe sisteme e-vinjete, ki naj bi izpolnjevali različne razpisne pogoje. Te reference naj bi se nanašale samo na sisteme za vozila do 3,5 tone. Dosledno upoštevajoč vse te zahteve skupaj, trenutno ne obstaja sistem, ki bi te zahteve izpolnjeval. Ali si DARS prizadeva za razširitev oz. omilitev teh zahtev, tako da bi imeli ponudniki možnost, da se lahko uvrstijona razpis? Ali DARS razmišlja o razširitvi zahtev, ki bi vključevale tudi vozila nad 3,5 tone? "	Naročnik je spremenil referenčne pogoje z Dodatkom št. 2 in 3.
184.	E) 4.2 (d): prosimo naročnika, da pojasni na kakšen način lahko partnerji kumulativno izpolnjujejo zahtevo iz razpisne dokumentacije: npr. 1 partner zagotovi referenco za razvoj rešitev za e-trgovino in drugi partner razvoj rešitve za tehnični nadzor? Ali pa lahko partnerja tudi kumulativno izpolnjujeta 1 pogoj skupaj kot npr. razvoj rešitev za tehnični nadzor?	Da, partnerji lahko kumulativno izpolnijo zahtevo iz razpisne dokumentacije tako, da 1 partner zagotovi referenco za razvoj rešitev za e-trgovino in drugi partner razvoj rešitve za tehnični nadzor, ne pa tako, da partnerja tudi kumulativno izpolnjujeta 1 pogoj skupaj kot npr. razvoj rešitev za tehnični nadzor. Posamezen pogoj mora biti v celoti izpolnjen z enim referenčnim delom, iz enega referenčnega dela mora izhajati izkazovanje vseh zahtev posameznega referenčnega pogoja.

185.	F) 4.2 (e) Naročnik zahteva da ponudnik za posamezen kader priloži opis dosedanjih delovnih izkušenj. Naročnik naj pojasni, ali mora ponudnik dejansko v ponudbi oddati t.i. »življenjepise« za posamezen kader, ter katere minimalne podatke naj ta dokument vsebuje? Oziroma predlagamo naročniku, da objavi ustrezen obrazec, kot to počne v drugih svojih postopkih javnih naročanj.	Ponudnik mora predložiti opis dosedanjih delovnih izkušenj in ne celotnega življenjepisa, iz opisa mora izhajati izpolnjevanje pogojev. Naročnik obrazca ne bo objavil.
186.	G) 4.2 (e) Na kakšen način in kdaj bo naročnik preverjal izpolnjevanje zahtevane ravni izobrazbe za posamezen kader?	Ponudnik raven izobrazbe navede v seznam strokovnih kadrov, ki ga priloži v ponudbo. Naročnik si pridržuje pravico, da tekom pregledovanja in ocenjevanja ponudb zahteva dodatna dokazila, npr. kopijo diplome.
187.	H) Tabela 4.2 (e) četrta kolona: Zaposlen pri ponudniku: prosimo za navodila za izpolnjevanje, npr. če gre za kader podizvajalca, se verjetno obkroži Zaposlen pri ponudniku NE poleg pa se vpiše naziv podizvajalca?	Da.
188.	I) 4.2 (f) napaka, pravilno je ... v Poglavju 2. Naročnik naj popravi sklicevanje na napačno Poglavje.	Sklic je pravilen, gre za poglavje znotraj dokumenta E_VIN-01 in sicer Poglavje 3, ki se glasi: "Zahtevani dokumenti ponudbe".
189.	J) 5.1 Naročnik naj pojasni: »Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz podčlena 4.1 teh Navodil.« Na kakšen način in kdaj bo naročnik preverjal izpolnjevanje pogoja 4.1 (d) za podizvajalca iz tujine, če le-ta predvideva samo ESPD kot način dokazovanja?	Naročnik bo obstoj razloga za izključitev iz točke 4.1 (d) preveril v fazi pregledovanja in ocenjevanja ponudb za vse gospodarske subjekte na način, kot je določen v 77. členu ZJN-3.
190.	K) 4.2 (b) Na kakšen način in kdaj bo naročnik preverjal ustreznost pridobljenih npr. potrdil bank za ponudnike iz tujine, z realnim stanjem odprtih in veljavnih TRRjev?	Naročnik bo pogoj iz točke 4.2 (b) preveril v fazi pregledovanja in ocenjevanja ponudb za vse gospodarske subjekte na način, kot je določen v 77. členu ZJN-3.
191.	L) 4.2 (e) 7. Strokovnjak za finančno in računovodsko svetovanje: na kakšen način in kdaj bo naročnik preverjal poznavanje slovenskih računovodskih standardov in slovenske davčne zakonodaje?	Naročnik bo izpolnjevanje pogojev preveril pred potrditvijo nominiranega strokovnjaka. Če se tekom izvajanja pogodbe izkaže, da strokovnjak zahtevanega znanja nima, ima izvajalec skladno s 26. členom pogodbe obveznost, da na zahtevo naročnika nemudoma zamenja neustrezni kader.
192.	M) 5.1) Podizvajalci morajo izpolniti tudi pogoj za sodelovanje iz podčlena 4.2 (b) na način, kot je v podčlenu 4.2 (d) zahtevano za gospodarski subjekt.	Da, gre za tipkarsko napako. Podizvajalci morajo izpolniti tudi pogoj za sodelovanje iz podčlena 4.2 (b) na

	Prosimo za popravek, verjetno je sklicevanje na 4.2 (d) napačno?	način, kot je v podčlenu 4.2 (b) zahtevano za gospodarski subjekt.
193.	N) 12.1: Ali razumemo pravilno, da ponudnik v ponudbi ne odda dokumentacije, ki pa jo zahteva v pogoju 4.2 (f)? Kot izhaja iz poglavja 12.1 Ponudba, ki jo predloži ponudnik mora vsebovati naslednje dokumente, namreč le-ta ni zahtevana? Ker gre verjetno za napako v razpisni dokumentaciji s strani naročnika, naj naročnik pojasni kam se odloži zahtevana dokumentacija? Ali je dokument mogoče omejen glede velikosti?	Dokumentacija, ki je zahtevana v točki 4.2 (f) Navodil, mora biti predložena v ponudbi, sicer bo ponudba ocenjena kot nedopustna, kot je v tej točki navedeno. Zahteva po predložitvi dokumentacije je navedena tudi v »Seznamu dokumentacije, ki jo vsebuje ponudba« na koncu Poglavja 6 - »Sposobnost«, 14. alineja. Dokumentacija, ki je zahtevana v točki 4.2 (f) Navodil, se naloži v razdelek "Drugi dokumenti" (točka 12.1.6 Navodil). Naročnik velikosti dokumenta ne omejuje.
194.	O) 12.1: Na kakšen način in kdaj bo naročnik preverjal ustreznost ponujene opreme in rešitev skladno z zahtevanimi pogoji iz Poglavja 2, kot npr. ustreznost dokazovanja za:« Vsa nadzorna oprema mora biti primerna za delovanje v razmerah v bližini vozišča, brezhibno delovanje pa mora biti zagotovljeno pri zunanjih temperaturah od minus (-) 35 do plus (+) 60 stopinj Celzija, pri relativni vlažnosti 95%.«, če ponudnik v ponudbi odda le dokument opisov? Hkrati pa naročnik ponudnike že vnaprej obvešča, da v ponudbi oddane dokumentacije npr. prospekte, ki se nanaša na tehnične zahteve, ne bo upošteval?	Naročnik bo v obdobju testiranja (pred prevzemom) opremo ustrezno preveril. Po potrebi bo na lastne stroške angažiral specializirane organizacije, ki razpolagajo z ustrezno infrastrukturo in kadrom za testiranje.
195.	P) 12.2 Naročnik naj pojasni vsebinsko nesorazmerno metodologijo točkovanja dodatnega strokovnega kadra za merilo, namreč v točki 4.2 (e) zahtevani kadri so seveda za naročnika veliko bolj pomembni za izvedbo in dokončanje del kot pa zahteva po kar 5 dodatnih kadrov predvsem vodilnih kadrov? Realno izvajalec izvaja potem dela z npr. 6 vodilnimi strokovnjaki od skupno 12 strokovnih kadrov?	Naročnik ocenjuje, da bo izkušeni izvajalec angažiral dodatne vodilne strokovnjake zato, da bodo vodilni strokovnjaki predlagali dobre prakse in izkušnje in hkrati vodili strokovno osebje izbranega izvajalca, zato da bo izvedba potekala bolj učinkovito. Pri izvedbi del morajo sodelovati vsi v ponudbi nominirani kadri, ki bodo vpisani tudi v pogodbo, kot je to določeno v pogodbi. Za izvajanje pogodbenih del pa lahko izvajalec vključi tudi druge potrebne strokovnjake.
196.	Q) 12.2. prosimo pojasnite: Subjekt, katerega zmogljivosti ponudnik uporablja glede pogojev v zvezi s strokovno usposobljenostjo, mora biti v ponudbi priglasi kot podizvajalec, razen če nastopa kot partner v skupni ponudbi. Ali to pomeni da ponudnik lahko kot merilo	Da.

	za točkovanje predloži kader morebitnega podizvajalca iz preteklih referenčnih del, ki bo sodeloval tudi pri izvedbi teh del?	
197.	R) 16.1 Naročnik naj pojasni kdo predloži bančno garancijo za resnost ponudbe v primeru oddaje skupne ponudbe več partnerjev, kot npr. vodilni partner, eden od partnerjev,...?	Garancijo lahko predloži kateri koli izmed partnerjev v skupni ponudbi.
198.	S) Osnutek pogodbe: 8. člen in 38. člen: 10 delovnih dni za predložitev ponudbe od prejema poziva naročnika, je za pripravo kvalitetne in realne ponudbe, defintivno časovno prekratek rok, zaradi časovnih usklajevanj z dobavitelji iz tujine, časovnih razlik, itd. Predlagamo spremembo člena, ne glede na vrsto del.	Naročnik ne bo spreminjal določila. V 8. členu pogodbe je določeno, da lahko naročnik v primeru zahtevnejših del določi tudi daljši rok.
202.	W) 14. člen: skupna pogodbeni vrednost iz 12. člena je seveda upoštevana z 22% davkom na dodano vrednost; ponudnik seveda ne soglaša, da v primeru spremembe % davka na dodano vrednost, pogodbeni stranki ne bosta spreminjali pogodbenih vrednosti. Prosimo za popravek.	Naročnik ne bo spreminjal pogodbe. Določilo je skladno s poslovno prakso naročnika.
204.	Y) 19. člen: naročnik naj objavi ustrezno izjavo za podizvajalce.	Naročnik ne bo objavil izjave za podizvajalce.
209.	DD) 32. člen: zakaj mora biti bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti veljavna še 60 dni po izteku obdobja delovanja sistema elektronske vinjete? Naročnik v svoji dosedanji praksi JN predvideva 30 dnevno veljavnost. Naročnik namreč s takimi zahtevami samo dodatno zvišuje stroške izvajalcu.	Naročnik je veljavnost določil zaradi specifik tega naročila (npr. zaključevanje obračunskega obdobja). Ponudniki stroške vključijo v ponudbeno vrednost.
211.	Spoštovani, smo ponudnik iz tujine in moramo razpisno dokumentacijo najprej prevesti v tuji jezik, kasneje pred oddajo ponudbe pa je potrebno dokumentacijo prevesti nazaj v slovenščino. To delo zahteva veliko časa, zato prosimo naročnika da glede na to, da smo v času ko nam delo omejuje tudi situacija glede Corona virusa in da smo prepričani, da je naročniku zagotovo v interesu prejeti kakovostne ponudbe, da rok	Naročnik je rok za oddajo ponudb podaljšal z Dodatkom št. 4. Roka za postavljanje vprašanj ne bo podaljševal.

	za oddajo ponudb in postavljanje vprašanj naročniku podaljšate za vsaj 60 dni.	
212.	Naročnik v več odgovorih na vprašanja ne odgovori na zahtevane in potrebne podrobnosti. Pogosto namesto odgovora naročnik preloži pojasnila na fazo specifikacije sistema. Upoštevajte, da je urnik projekta izredno tesen in da je zato naročnik dolžan podrobno odgovoriti na vprašanja, da: - ponudniku omogočiti pripravo ustreznega predloga - ponudniku omogočiti dostavo rešitve v zahtevanih časovnih okvirih.	Naročnik je v Tehničnih specifikacijah natančno popisal zahtevane funkcionalnosti, ki jih mora izpolnjevati sistem e-vinjete, na specifikacije sistema se sklicuje tam, kjer so končne rešitve odvisne od rešitev ponujenih s strani izbranega ponudnika, ki lahko podrobnosti sistema implementira v skladu z njegovimi rešitvami in izkušnjami na referenčnih projektih. Na ta način želi naročnik omogočiti možnost za oddajo ponudbe širšemu krogu ponudnikov, kar v primeru bolj podrobnih tehničnih specifikacij ne bi bilo možno.
213.	1. Ali poleg fizičnih trgovin boste podpirali tudi digitalne prodajne kanale (kot so mobilne aplikacije, spletna mesta, plačilo preko SMS sporočila,) za nakup e-vinjete?	Zahteve glede digitalnih prodajnih kanalov so natančno popisane in določene v dokumentu E_VIN-03-Prodaja vinjet.
214.	Za prodajne kanale: ali bo obstajal oz. obstaja API, prek katerega bodo digitalni trgovci lahko izvajali naročanje / prodajo e-vinjete glede na vrsto vinjete (dolžina trajanja/cena) in registrska tablica? Če API že obstaja, kje se nahaja specifikacija API-ja?	Predmet tega naročila so rešitve za prodajo e-vinjet pri pooblaščenih prodajalcih in jih mora zagotoviti izbrani ponudnik v skladu z zahtevami v dokumentu E_VIN-03-Prodaja e-vinjet, torej naročnik z njimi še ne razpolaga.
215.	Kako pogosto/kdaj je treba prihodek od e-vinjete nakazati/prenesti na operaterja ali DARS?	Nakazovanje prilivov od e-vinjet, ki bodo prodane pri pooblaščenih prodajalcih, ni predmet razpisa in ni relevantno za pripravo ponudbe. Prodajalci bodo zaračunavali e-vinjete v svojih sistemih, v sistemu e-vinjete jih bodo kreirali, kar je natančno določeno v dokumentu E_VIN-03-Prodaja e-vinjet.
216.	Kakšen je poslovni model za prodajne kanale - ali obdržijo provizijo (če da - koliko?) in/ali smejo dodati svoj pribitek?	Pooblaščenim prodajalcem bodo vinjete kreirali v sistemu e-vinjete, prodali jih bodo preko svojih informacijskih sistemov, naročnik bo za vse s strani prodajalca kreirane vinjete v obračunskem obdobju izdal iz sistema e-vinjete račun, prodajalec pa bo naročniku izdal račun za provizijo. Višina provizije je stvar pogodbe med naročnikom in pooblaščenim prodajalcem in ni relevantna za pripravo ponudbe. Prodajalci ne bodo smeli zaračunavati pribitka.
217.	Kdaj boste/kako boste povabili k sodelovanju digitalne trgovce?	Vsi prodajni kanali so navedeni in natančno opisani v dokumentu E_Vin-03-Prodaja vinjet. Odgovor na

		vprašanje ni potreben za pripravo ponudbe za predmetno javno naročilo.
218.	Spoštovani, prosimo za pojasnilo, ali se za doseganje zahteve po letnem prometu upošteva tudi letni promet hčerinskih družb ponudnika. Hvala.	Pogoj iz točke 4.2. (c) Navodil mora izpolniti ponudnik sam, letni promet hčerinskih družb se ne upošteva. Kot je določeno v točki 5.3 Navodil, se v primeru skupne ponudbe dveh ali več partnerjev, zmogljivosti posameznih partnerjev v skupni ponudbi seštevajo, da se ugotovi izpolnitev pogojev iz točke 4.2 (c).
219.	Naročnik pri določanju časovne veljavnosti referenčnih poslov navaja, da se štejejo od dneva objave naročila. Prosimo za pojasnilo, ali bo naročnik upošteval reference kot ustrezne, če so bile dokončane po objavi in pred rokom za oddajo ponudb. Prosimo tudi za pojasnilo razlogov, zakaj naročnik določa različne roke za priznavanje referenc.	Naročnik bo kot ustrezne upošteval reference, če so bile dokončane po objavi predmetnega naročila in pred oddajo ponudbe (pogoji iz točke 4.2 (d) in 4.2 (e) Navodil morajo biti izpolnjeni na dan oddaje ponudbe). Naročnik je pri določitvi referenčnega obdobja upošteval specifične posameznih referenčnih zahtev. Z Dodatkom št. 4 je bilo spremenjeno obdobje pri referenčnem pogoju 4.2 (d) 1.2 in 4.2 (e) 1.2 Navodil.
220.	Pozdravljeni, s spremembo z dne 25.09., kjer ste razširili krog možnih referenc, z vključitvijo vozil z nosilnostjo nad 3,5t največje dovoljene mase (NDM) v večsteznem prostem prometnem toku, ste nam določenim podjetjem, ki prej nismo mogli sodelovati, omogočili sodelovanje na razpisu. Skladno s tem naročnika prosimo, da podaljša rok za oddajo vprašanj vsaj za 14 dni.	Naročnik ne bo podaljšal roka za postavljanje vprašanj.
221.	Spoštovani, Načrt projekta je izredno tesen; na drugi strani nekateri osnovni temelji še niso znani; npr. model poslovnega procesa je predmet postavitve sistema, postavitve, videza in občutka spletnega portala kupcev in podobno. Razpis zahteva, da se te podrobnosti navedejo le kasneje v fazi specifikacije sistema. Ali se naročnik zaveda, da v razpoložljivem času ne bo mogoče uskladiti s posebnimi željami naročnika. V razpoložljivem času je mogoče sistem prilagoditi le obstoječim znanim zahtevam, preizkusiti in dati v proizvodnjo. In to je to.	Naročnik je v Tehničnih specifikacijah natančno popisal zahtevane funkcionalnosti, ki jih mora izpolnjevati sistem e-vinjete, na specifikacije sistema se sklicuje tam, kjer so končne rešitve odvisne od rešitev ponujenih s strani izbranega ponudnika, ki lahko podrobnosti sistema implementira v skladu z njegovimi rešitvami in izkušnjami na referenčnih projektih. Na ta način želi naročnik omogočiti možnost za oddajo ponudbe širšemu krogu ponudnikov, kar v primeru bolj podrobnih tehničnih specifikacij ne bi bilo možno.

222.	<p>Prosimo, da naročnik ponudi daljše obdobje za postavljanje vprašanj. Do sedaj nismo prejeli odgovorov na naša vprašanja; opazili pa smo, da naročnik na določena postavljena vprašanja v DODATKU št. 2 ni ustrezno odgovoril, na nekatera vprašanja ni odgovoril, nekatera vprašanja pa je prestavil na kasnejšo fazo vzpostavitve projekta. Za pripravo ustrezne ponudbe potrebujemo odgovore na naša vprašanja in skladno z izkušnjami na odgovore na vprašanja v DODATKU št. 2 pričakujemo, da bomo na odgovore imeli dodatna vprašanja oziroma podvprašanja.</p> <p>Glede na to, da naročnik na postavljena vprašanja odgovorov ne podaja sproti, ampak s precejšnjim zamikom, pričakujemo da bo naročnik glede na hitrost podajanja odgovorov obdobje za postavljanje vprašanj podaljšal za vsaj mesec dni; sorazmerno s tem pa bo tudi podaljšal rok za oddajo ponudbe.</p>	<p>Naročnik ne bo podaljšal roka za postavljanje vprašanj. Na vsa postavljena vprašanja v Dodatku št. 2 je bilo ustrezno odgovorjeno. Naročnik je v Tehničnih specifikacijah natančno popisal zahtevane funkcionalnosti, ki jih mora izpolnjevati sistem e-vinjete, na specifikacije sistema se sklicuje tam, kjer so končne rešitve odvisne od rešitev ponujenih s strani izbranega ponudnika, ki lahko podrobnosti sistema implementira v skladu z njegovimi rešitvami in izkušnjami na referenčnih projektih. Na ta način želi naročnik omogočiti možnost za oddajo ponudbe širšemu krogu ponudnikov, kar v primeru bolj podrobnih tehničnih specifikacij ne bi bilo možno. Rok za oddajo ponudbe je bil podaljšan z Dodatkom št. 4 in ga naročnik ne bo več podaljševal.</p>
225.	<p>Naročnik je v točki 3.1 razpisne dokumentacije določil, da bo vse ponudbe, ki bodo presegale vrednost 14.220.000 EUR brez DDV izločil kot nedopustne. Naročnika želimo opozoriti, da je v razpisni dokumentaciji opredelil izjemno zahtevno rešitev, kratke roke izvedbe, nesorazmerno visoke pogodbene kazni, vse to pa omejil z vrednostjo 14,22 mio EUR brez DDV.</p> <p>Kljub temu, da si naročnik s tem omogoča enostavnejšo zavrnitev ponudbe, ki te vrednosti ne bo dosegala, pa po našem mnenju to predstavlja nesmotrno ravnanje naročnika.</p> <p>Glede na to, da je konkurenca ponudnikov že samo zaradi številnih referenčnih pogojev izjemno omejena, po našem mnenju naročnik ne bo prejel nobene ponudbe, ki bi bila v okviru višine zagotovljenih sredstev. Naročnik bo svoj primarni cilj, tj. delovanje sistema v letu 2022 moral zamakniti, saj tudi če bo izvedel konkurenčni postopek s</p>	<p>Naročnik ne bo spreminjal dopustne vrednosti.</p>

	<p>pogajanji, bo tudi v tem postopku omejen na maksimalno možno vrednost 14,22 mio EUR brez DDV, saj se v postopkih s pogajanji določila razpisne dokumentacije ne smejo spremeniti.</p> <p>Naročnikova praksa izhaja iz predhodnih gradbenih javnih naročil, kjer zaradi majhnosti slovenskega trga lahko prihaja do omejevalnih sporazumov med ponudniki in si naročnik s tem zagotovi ceno gradnje, kot jo določi sam. V konkretnem primeru pa to tveganje ne obstaja, saj gre za sistem, ki ga primarno ponujajo ponudniki iz celotne Evropske unije.</p> <p>Če torej naročnik na drugi strani višino 14,22 mio EUR brez DDV opredeli zgolj kot ocenjeno vrednost javnega naročila in ne kot zagotovljena sredstva, si bo naročnik omogočil tudi sprejem ponudbe, ki bo nebitveno odstopala od ocenjene vrednosti, brez da bi moral ponoviti odprt postopek. Naročniku tako predlagamo, da omejitev 14,22 mio EUR brez DDV umakne in naveden znesek opredeli kot ocenjeno vrednost javnega naročila.</p>	
226.	<p>Pozdravljeni,</p> <p>Ali se lahko za izpolnjevanje referenčnega pogoja za gospodarski subjekt sklicujemo na reference imenovanega podizvajalca?</p>	<p>Ponudnik se za izpolnjevanje referenčnih pogojev iz točke 4.2 (d) Navodil ne sme sklicevati na reference v ponudbi imenovanega podizvajalca, za izpolnjevanje referenčnih pogojev iz točke 4.2 (e) Navodil, pa se ponudnik lahko sklicuje na reference v ponudbi imenovanega podizvajalca, kot je v tej točki določeno.</p>
227.	<p>Glede na kompleksnost priprave ponudbe za vzpostavitev sistema elektronske vinjete in dejstvo, da je razpisna dokumentacija samo v slovenščini, vas prosimo za podaljšanje rokov za postavljanje vprašanj in oddajo ponudbe za 45 dni.</p>	<p>Naročnik na bo podaljšal roka za postavljanje vprašanj. Rok za oddajo ponudbe je bil podaljšan z Dodatkom št. 4 in ga naročnik ne bo več podaljševal.</p>
228.	<p>1) Sistemske zahteve: koliko predprodukcijskih E2E okolij mora izvajalec zagotoviti? Kakšne morajo biti kapacitete teh okolij?</p>	<p>Glejte poglavje 1.11, dokument E_VIN-02, kapacitete so odvisne od tehnične rešitve ponudnika.</p>

229.	<p>2) Periodično testiranje: naročnik v opisu zelenega sistema navaja namenski nadzorni sistem, ki periodično testira delovanje sistema oz posameznih funkcij sistema. Frekvenca preverjanja, kot jo je razbrati iz dokumentacije, je takšna, da na letni ravni predstavlja enak obseg transakcij, kot se izvede z redno uporabo sistema s strani končnih uporabnikov. Ali je potrebno podatke, ki v sistemu nastanejo zaradi delovanja posebnega nadzornega sistema hraniti enako kot podatke, ki nastanejo zaradi redne uporabe sistema ali za te podatke veljajo drugačne politike hrambe? Če DA, kakšne so te politike? Zahteva pomembno vpliva na dimenzioniranje sistema.</p>	<p>Dokumenti, nastali kot posledica delovanja namenskega monitoringa, niso predmet izmenjave med sistemom e-vinjeta in naročnikovim ERP poslovno-informacijskim sistemom in jih bo potrebno iz sistema po določenem obdobju brisati/odstraniti. Izvajalec lahko zapise namenskega nadzornega sistema briše, ko bodo zajeti v izračunanih KPI-jih ter ko bodo SLA poročila med izvajalcem in naročnikom za pripadajoče mesečno obdobje usklajena.</p>
230.	<p>3) Nadzor: na ogledu vozil za mobilni nadzor je predstavnik naročnika podal potrditev, da vse zajete slike v sklopu mobilnega nadzora gredo najprej v centralni sistem nadzornega sistema. Dostop do teh informacij je potem prek različnih odjemalcev nadzornega sistema. Lokalnega strežnika za potrebe avtonomnega delovanja nadzora v mobilni nadzorni enoti ni predvidenega. Prosimo za potrditev.</p>	<p>Podatki, zajeti pri nadzoru, se neposredno prenašajo v nadzorni (centralni) sistem in se na napravah ne hranijo. Ko ni neposredne omrežne povezave z nadzornim (centralnim) sistemom, se podatki morajo hraniti na napravah do uspešnega prenosa podatkov v nadzorni sistem. Prenos podatkov v nadzorni (centralni) sistem se mora avtomatsko začeti takoj, ko je na voljo povezava z nadzornim (centralnim) sistemom (poglavje 3.5.4 in 4 dokumenta E_VIN-04). MNO (kamere nameščene v ali na vozilu) – do podatkov primarno dostopa registrirani cestninski nadzornik v vozilu in RNO (poglavje 5.1.1 dokumenta E_VIN-04). Lokalnega strežnika naročnik za potrebe avtonomnega delovanja nadzora v mobilni nadzorni enoti ni predvidel.</p>
231.	<p>4) Nadzor: ali se v centralni sistem nadzornega sistema iz nadzornih kamer prenašajo vse informacije (vključno s slikami) vseh prehodov, ki jih zajamejo kamere nadzornega sistema na cesti ali samo tiste prehode, pri katerih kamera ugotovi, da gre pri detektiranemu prehodu za vozilo, ki nima ustrezno urejenega plačila cestnine?</p>	<p>Nadzor nad plačevanjem cestnine z e-vinjeto se izvaja z nadzorno opremo, ki mora zaznati vsa vozila na cestninskih cestah, ki prevozijo točko nadzora in podatke o vsakem nadzornem primeru vključno s sliko prenesti v nadzorni (centralni) sistem (poglavje 3 dokumenta E_VIN-04). Vrste podatkov, vsebina zapisa in način njihovega prenosa so opisani v poglavjih 3.5.4 in 4.2.5 dokumenta E_VIN-04. Prenos fotografije vozila v procesu nadzora z RNO opremo je pogoj le v primeru potrjene neskladnosti cestninjenja (poglavje 3.4, 3.4.1 in 4.1 točka 7 dokumenta E_VIN-04).</p>

232.	<p>5) Dodatek 2, vprašanje 30: Naročnik kljub eksplicitnemu vprašanju ni podal skupne vrednosti prodanih vinjet po letih, ker meni, da vrednost prodanih vinjet ne vpliva na dimenzioniranje sistema. To ne drži - sistemi, ki temeljijo na najemnih modelih (in naročnik za določene dele sistema želi najemni model), se zaračunavajo po različnih kriterijih, tudi po obsegu prometa, katerega sistem obvladuje. Zaradi navedenega naročnika ponovno pozivamo, da poda zahtevane podatke.</p>	<p>Naročnik je v letu 2019 prodal za 195 mio EUR vinjet (brez DDV), naročnik pričakuje, da bo količinsko prodaja vinjet naraščala 10% letno. Višino cen vinjet določa Vlada Republike Slovenije, na višino prihodkov v prihodnjih letih naročnik nima vpliva in jih ne more napovedati. Prav tako ne more napovedati drugih razmer v Republiki Sloveniji in Evropi, ki ravno tako lahko bistveno vplivajo na končno vrednost prodaje.</p>
234.	<p>7) Naročnik naj opiše proces (korake) prodaje eVinjet proračunskim uporabnikom, katerim je potrebno izdati eRačun (vključno s tem, kdaj se generirajo vinjete, kako se spreminjajo statusi teh vinjet ter kdaj se prejme plačilo za te vinjete). Enako naj opiše proces prodaje eVinjete kupcu, ki je oproščen plačila DDV (tax exempt)</p>	<p>Pri prodaji e-vinjet proračunskim uporabnikom in veleposlaništvom je treba upoštevati določbe veljavne relevantne zakonodaje (kot npr. Zakon o davku na dodano vrednost, Pravilnik o pogojih in načinu oprostitve davkov za diplomatska predstavništva, konzulate, agencije in organe Evropske unije ter mednarodne organizacije v skladu z mednarodnimi pogodbami, ki obvezujejo Republiko Slovenijo, Zakon o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike,...).</p> <p>Postopek prodaje e-vinjete je opisan v poglavjih 5 in 6 dokumenta E_VIN-03-Prodaja e-vinjet, specifične prodaje proračunskim uporabnikom, vključno z začetkom veljavnosti e-vinjet, pa so dodatno navedene v točki 5.3.7 dokumenta E_VIN-03-Prodaja e-vinjet. Če želi veleposlaništvo uveljavljati neposredno oprostitvev DDV od nakupa e-vinjete, mu mora prodajalec najprej posredovati predračun/ponudbo z obračunanim DDV, s pridobitvijo potrdila za neposredno oprostitvev davkov pa lahko veleposlaništvo uveljavlja oprostitvev plačila DDV. Na podlagi prejetega potrjenega potrdila za neposredno oprostitvev davkov se veleposlaništvu izda predračun/ponudba brez obračunanega DDV, ki vsebuje navedbo klavzule oprostitvev plačila DDV in podatek o številki neposrednega potrdila za oprostitvev davkov. Po prejemu plačila predračuna/ponudbe se kreira ID številka e-vinjete in veleposlaništvu izda račun brez obračunanega DDV, na katerem mora biti obvezno navedena klavzula oprostitvev plačila DDV in številka neposrednega potrdila za oprostitvev davkov. Statusi e-vinjet so opisani v točki 2.3.7 dokumenta E_VIN-03-Prodaja e-vinjet.</p> <p>Na predmetno vprašanje bi moral znati odgovoriti strokovnjak za finančno in računovodsko svetovanje, za katerega naročnik zahteva, da sodeluje pri izvedbi javnega naročila.</p>

235.	<p>8) Prodaja, 5.3.7: Prosimo naročnika, da pojasni specifične zakonske zahteve za proračunske uporabnike in veleposlaništva in kako je le te potrebno upoštevati v procesu prodaje vinjet? Ali lahko proračunski uporabnik kupi vinjeto na spletu in jo plača s kreditno kartico? Kakšen račun se mu izda? Enaka vprašanja za veleposlaništvo.</p>	<p>Pri prodaji e-vinjet proračunskim uporabnikom in veleposlaništvom je treba upoštevati določbe veljavne relevantne zakonodaje (kot npr. Zakon o davku na dodano vrednost, Pravilnik o pogojih in načinu oprostitve davkov za diplomatska predstavništva, konzulate, agencije in organe Evropske unije ter mednarodne organizacije v skladu z mednarodnimi pogodбами, ki obvezujejo Republiko Slovenijo, Zakon o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike,...).</p> <p>Pri izstavitvi računov proračunskim uporabnikom je potrebno med drugim upoštevati določbe Zakona o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike, kjer se zahteva, da morajo proračunski uporabniki prejemati račune in priložene dokumente, ki jih izdajo pravne osebe za dobavo blaga/storitev, izključno v elektronski obliki.</p> <p>Proračunski uporabnik lahko kupi vinjeto preko spleta, pri čemer se mora v sistemu na šifri stranke označiti, da gre za proračunskega uporabnika, da se posledično stranki posreduje e-račun, kot je opisano v točki 2.5.3 dokumenta E_VIN-03-Prodaja e-vinjet. Proračunski uporabnik ne more e-vinjete plačati s kreditno kartico.</p> <p>54. člen Zakona o davku na dodano vrednost (ZDDV-1) določa oprostitve za dobave blaga ali storitev v okviru diplomatskih in konzularnih odnosov, Pravilnik o pogojih in načinu oprostitve davkov za diplomatska predstavništva, konzulate, agencije in organe Evropske unije ter mednarodne organizacije v skladu z mednarodnimi pogodбами, ki zavezujejo Republiko Slovenijo, pa podrobneje ureja njegovo izvajanje. Če želi veleposlaništvo uveljavljati neposredno oprostitve DDV od nakupa e-vinjete, mu mora prodajalec najprej posredovati predračun/ponudbo z obračunanim DDV, s predložitvijo potrdila za neposredno oprostitve davkov pa lahko veleposlaništvo uveljavlja oprostitve plačila DDV.</p> <p>Na predmetno vprašanje bi moral znati odgovoriti strokovnjak za finančno in računovodsko svetovanje, za katerega naročnik zahteva, da sodeluje pri izvedbi javnega naročila.</p>
236.	9) Prodaja, 5.3.7: Kakšna so pravila in povezave med X in Y?	Med obema parametroma ni povezave oziroma sta drug od drugega neodvisna, morata pa biti nastavljiva. Glej tudi točko 5.3.9 dokumenta E_VIN-03-Prodaja e-vinjet.
237.	10) Prodaja, 5.3.7: Kaj pomeni Okolje »predračun«?	Okolje "predračun" zajema tako sam predračun (dokument), kot tudi zaslonsko sliko s prikazom podatkov o izdelanem predračunu.
238.	11) Prodaja, 5.3.7: V dokumentu piše "Po prejetem plačilu in knjiženju plačila se kreira	Kot je pojasnjeno že v točki 2.3.6. dokumenta E_VIN-03-Prodaja e-vinjet in v dokumentu E_VIN-07-Slovar

	ID številka " - katera ID številka oz ID številka česa je mišljena?	sistema e-vinjeta, gre za identifikacijsko številko elektronske vinjete.
239.	12) Prodaja, 2.5.8: V dokumentu piše "Vse nastavitve opominjanja je možno vršiti v spletni aplikaciji za centralno urejanje podatkov o e-vinjetah, omejeno z nivojem uporabniških pravic. ". Ali naročnik lahko pojasni povezavo opominjanja (navadno na izdanih računih) s podatki o eVinjetah (te se pojavljajo kot postavke na računu)? Je mogoče v tekstu napaka?	Zahteve glede spletne aplikacije za centralno urejanje podatkov so opisane v točki 3 dokumenta E_VIN-03-Prodaja e-vinjet. V isti aplikaciji se urejajo tudi nastavitve v zvezi z izdajanjem opominov, kot je navedeno v točki 2.5.8 dokumenta E_VIN-03-Prodaja e-vinjet. Zahteve za nastavljalnost in spremenljivost vrednosti v sistemu so navedene v točki 2.3.8 E-VIN-03. V tekstu ni napake.
240.	Pri pregledu mobilne opreme za nadzor smo ugotovili, da zahtevano opremo lahko zagotovi samo specifični ponudnik v EU. To je diskriminatorno do drugih ponudnikov, iz česar lahko sklepamo, da se je Naročnik s tem specifičnim dobaviteljem že dogovarjal in ima prednost v primerjavi z drugimi ponudniki. Na naročnika apeliramo, da spremeni zahtevo glede mobilne opreme na način, da jo bodo lahko ponudili tudi drugi ponudniki, sicer bomo primorani uporabiti pravna sredstva in vložiti zahtevek za revizijo na razpisno dokumentacijo.	Naročnik je določil funkcionalnosti glede na potrebe naročila in z nobeno zahtevo ne omejuje konkurence pri dobavi MNO in zavrača kakršnokoli namigovanja o dogovoru s specifičnim dobaviteljem opreme.
241.	Spoštovani, prosimo za podaljšanje roka za podajo vprašanj. Razpisna dokumentacija, še sploh zadnji objavljen 30-stranski dokument, je preveč obsežen, da bi omogočal, da v tako kratkem času zastavimo dodatna vprašanja oziroma dobimo pojasnila. Hvala	Naročnik ne bo podaljšal roka za postavljanje vprašanj.
242.	Spoštovani! Razpolagamo s potrdilom o znanju slovenskega jezika, ki pa je bilo izdano pred uveljavitvijo CEFR in torej stopnje B2 še ni bilo v uporabi. Prosimo naročnika za pojasnilo, kaj točno naj potrdilo o znanju slovenskega jezika v tem primeru vsebuje, ali za potrditev, da bo sprejel vsako potrdilo o znanju slovenskega jezika, pridobljeno pred uveljavitvijo CEFR.	Iz potrdila mora biti razvidno izkazovanje znanja jezika najmanj stopnje B2, torej, da je znanje jezika zelo dobro in, da ima sposobnost tekočega in spontanega izražanja, suverenega vključevanja v razprave o številnih temah in argumentiranega zagovarjanja svojih stališč, razumevanje zahtevnejših besedil, sporazumevanje je dovolj tekoče in spontano. Naročnik bo s strokovnjakom ustno in pisno komuniciral samo v slovenskem jeziku.
244.	Glede na , da večina dobaviteljev rešitve, ki jo pričakuje stranka, prihaja iz tujine, je objava razpisne dokumentacije v slovenskem izjemno oteževalni dejavnik. Zakaj naročnik z	Naročnik ne bo objavil dokumentacije v tujem jeziku.

	objavo dokumentacije v angleškem jeziku ne naredi koraka proti tujim ponudnikom in tako odpravi morebitne nesporazume, ki se pojavijo na razlagi pogojev?	
245.	Wir haben die Antwort gesehen und gelsen, dass die Dokumente nur auf Slowenisch sind. Ist es möglich, dass die Dokumente auch in einer der am häufigsten verwendeten Sprachen der EU veröffentlicht werden - Englisch? Vielen Dank.	Naročnik ne bo odgovarjal na vprašanja, ki niso zastavljena v slovenskem jeziku.
246.	Spoštovani. 1. Rok je glede na zahtevne zahteve razmeroma kratek. Ali obstaja možnost podaljšanja roka? 2. Zaradi obsega projekta so razpoložljivi viri razmeroma nizki. Ali obstaja možnost za povečanje sredstev?	1. Naročnik roka ne bo podaljšal. 2. Naročnik ne bo spremenil dopustne vrednosti.
247.	Naročnika pozivamo, da umakne merilo Dodatne reference ponudnika (Pref), saj v ničemer ne pripomorejo k izboru ekonomsko ugodnejše ponudbe. Naročnik je oblikoval že izjemno stroge referenčne pogoje, na podlagi katerih bo izbral ponudnika, pri čemer vsaka dodatna referenca ne more predstavljati kakršnekoli dodane vrednosti za naročnika, zaradi katere bi ponudnik z več referencami bil upravičen do več točk, kar mu omogoča ponuditi višjo ceno. Izkušnost ponudnika je prav tako v nasprotju z drugim odstavkom 84. člena ZJN-3, kjer niti primeroma ni navedeno kot potencialno merilo, na podlagi katerega bi naročnik lahko izbral ekonomsko najugodnejšo ponudb. Tudi praksa Državne revizijske komisije (018-049/2013, 018-164/2014, 018-226/2014, 018-006/2017) določa, da je vlagateljeva navedba o tem, da je naročnik izpodbijano merilo določil v nasprotju z določili 84. člena ZJN-3, utemeljena. V konkretnem primeru je naročnik dodatnim referencam določil kar 13% utež. To predstavlja takšno razliko, ki bo določila zmagovalca predmetnega javnega naročila in to na nezakoniti osnovi.	Naročnik ne bo spreminjal meril.

	<p>Naročnika opozarjamo, da je nezakonitost merila v predmetnem postopku javnega naročila še toliko bolj utemeljena na podlagi dejstva, da naročnik zahteva tako stroge referenčne zahteve, da vsaka nadaljnja referenca sploh ne more imeti kakršnegakoli dejanskega vpliva na ekonomičnost oz. kakršnekoli dodatne koristi naročnika pri izvedbi. Naročnika pozivamo, da merilo referenc ponudnika v celoti umakne, saj bomo v nasprotnem primeru zoper razpisno dokumentacijo vložili zahtevek za revizijo.</p>	
248.	<p>Spoštovani,</p> <p>prosimo za pojasnilo, ali naročnik za referenco posodobitve in/ali nadgradnje referenčnega sistema, ki presega 25% pogodbene vrednosti vzpostavitve po osnovni pogodbi, zahteva, da je bila v okviru nadgradnje izpolnjen kakršenkoli vsebinski kriterij?</p>	<p>Posodobitev in/ali nadgradnja je vsaka sprememba sistema, ki pomeni njegovo izboljšanje oz. optimizacijo. Kot posodobitev in/ali nadgradnja se ne šteje odpravljanje napak in redno vzdrževanje sistema. Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe na referenčnih potrdilih preveri. Glej tudi vprašanje in odgovor 157 v Dodatku št. 4.</p>
249.	<p>Ali bo naročnik točkoval referenčni posel, ki bo izdan na referenčnem obrazcu, ki je predviden za izkazovanje pogojev? Kot ponudnik bi radi navedli več referenčnih poslov, da si zagotovimo izpolnjevanje pogojev, hkrati pa bi radi, da vse preostale naročnik upošteva za potrebe meril.</p>	<p>Kot merilo bo naročnik upošteval le dodatne reference ponudnika, ki jih bo navedel v obrazec MERILO 12.2 - Pref - Seznam dodatnih referenc ponudnika. Referenc, ki jih bo ponudnik navedel v obrazec 4.2 (d) - Seznam referenčnih del ponudnika, naročnik ne bo upošteval v okviru meril. Naročnik bo upošteval vsako ustrezno potrdilo o referenčnem delu, ki bo pripravljeno na obrazcu MERILO št. 12.2 - 1.1 in / ali 12.2 -2. Če potrdilo ne bo izdano na navedenem obrazcu, mora vsebina predloženega potrdila vsebovati vse podatke, kot so opredeljeni v obrazcu MERILO št. 12.2 - 1.1 in / ali 12.2 - 2. Torej bo ustrezno tudi potrdilo, ki bo izdano na referenčnem obrazcu, ki je predviden za izkazovanje pogojev, pod pogojem, da bo izpolnjena zahteva, da morajo vsebovati vse podatke, kot so opredeljeni v obrazcu MERILO št. 12.2 - 1.1 in / ali 12.2 -2.</p>
250.	<p>Spoštovani naročnik!</p> <p>Pri pregledu kriterijev, ki jih je oblikoval naročnik za dodelitev dodatnih točk v delu referenc ponudnikov, ugotavljamo, da dodatne reference za tehnični nadzor ne prinašajo nobene dodatne koristi za naročnika. Naročnik za dodelitev dodatnih točk zahteva, da ima isti sistem vključene</p>	<p>Naročnik ne bo spreminjal meril.</p>

	<p>tako stacionarne, kot tudi prenosne in mobilne naprave v vozilu, kar je zahteval že v okviru referenčnega pogoja.</p> <p>Glede na to, da osnovni referenčni pogoj od ponudnikov zahteva, da dokažejo širok nabor možnih tehnologij (stacionarna, prenosna, mobilna v vozilu), bi morala druga referenca izkazovati, da je ponudnik sposoben prilagoditi sisteme različnim strankam v različnih okoljih. Omejevanje reference ponudnika na iste okoliščine, na podlagi katerih se že priznava sposobnost ponudnikom, nima nobene smiselne zveze s predmetnim javnim naročilom. V kolikor so uporabljeni vsi trije sistemi, gre za splošno rešitev, ki v nobeni od teh tehnologij ni posebej specializirana. Če pa bi naročnik točkoval posamezno od tehnologij, bi si s tem vsaj delno povečal verjetnost, da ponudnik s tem izkazuje še večjo sposobnost v delu posamezne tehnologije.</p> <p>Z obstoječim merilom naročnik v točkovanju izključuje številne dokazano delujoče in brezhibne rešitve za nadzor elektronskih vinjet (npr. prenosni in stacionarni sistem nadzora vinjet v Avstriji, saj Avstrija nima mobilnega sistema nadzora). Nerazumno je, da naročnik tovrstnega nadzora ne priznava kot uspešnega.</p> <p>Naročniku predlagamo, da merilo za izbor spremeni tako, da bo za dodelitev dodatnih točk priznaval zahtevan referenčni sistem nadzora nad elektronskimi vinjetami, v okviru katerega je imel sistem 5 stacionarnih ANPR naprav ALI 5 prenosnih ANPR naprav ALI 5 vozil, opremljenih z ANPR tehnologijo.</p>	
251.	<p>1. Naročnik v dokumentu Poglavje 1 - Navodila ponudnikom -199-2020.pdf v 4.2 Pogoji za sodelovanje (c.) od ponudnika zahteva 40.000.000,00 EUR zahteva čisti povprečni prihodek od prodaje v letih 2017, 2018 in 2019. Ali se v primeru skupnega nastopanja (konzorcij) čisti povprečni prihodek od prodaje v letih 2017, 2018 in</p>	<p>Da, povprečni čisti prihodek se v primeru skupne ponudbe med partnerji v skupni ponudbi sešteva, kot je določeno v točki 5.3 Navodil.</p>

	2019 sešteva za člane konzorcija (ki jamčijo solidarno kot partnerji v skupni ponudbi)?	
252.	<p>2. Naročnik v dokumentu Poglavje 1 - Navodila ponudnikom -199-2020.pdf na strani 8. v zahtevah Razvoj rešitev za tehnični nadzor vključno s popravki objavljenimi v dokumentu Dodatek 2-199-2020-objava.pdf zahteva med minimalnimi pogoji (za veljavno referenco) prepoznavo različnih kategorij vozil.</p> <p>Zahteva je definirana preohlapno in si jo lahko vsak ponudnik razlaga drugače. Naprošamo za natančno definicijo detekcije, oziroma kot navaja naročnik prepoznave različnih kategorij vozil.</p>	Naročnik bo pri izpolnjevanju pogoja "prepoznavna različne kategorije vozil" priznal referenco, če vzpostavljeni sistem prepoznavna različne kategorije vozil za cestninjene, kot so določene v državi, kjer je referenčni sistem vzpostavljen.

DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI

DARS d.d.